

EU-Richtlinien
EU-Konformitätserklärungen



Peter Thurnherr
thuba AG, Basel

1



2



Was ist eine Konformitätserklärung?

1

Mit einer Erklärung über die Konformität wird die Aussage getroffen, dass ein Ex-Gerät die Anforderungen in Bezug auf **Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen** erfüllt.

In der Europäischen Union liefern bestimmte Rechtsnormen, wie etwa Richtlinien oder Verordnungen – zum Beispiel die kommende Maschinenverordnung, die **Richtlinie für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen** oder die Niederspannungsrichtlinie – die gesetzlichen und prozessualen Vorgaben zur Prüfung der Konformität und letztendlich zur Erklärung derer.

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY

©thuba

3



Was ist eine Konformitätserklärung?

2

Die Konformitätserklärung bestätigt also den erfolgreichen Abschluss der Konformitätsbewertung als standardisierter Prozess.

Für die Erstellung der Konformitätserklärung ist, je nach Adressierung des jeweiligen Rechtsakts, der zuständige Wirtschaftsakteur, beispielsweise Inverkehrbringer oder auch Hersteller, zuständig. In Ausnahmefällen kann der Importeur aber ebenfalls zuständig sein.

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY

©thuba

4

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Product models:
CES-EX-LP-mb-F2010 series
Rating power: 12W per meter

2. Name and address of the manufacturer:
SHENZHEN CESP CO., LTD.
6th Floor Wangcheng Building, LongGuan East Street, Longhua District, Shenzhen,
GuangDong, 518109 China

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration:
LED Explosion Proof Light

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
2014/35/EU - LVD Directive
2014/30/EU - EMC Directive
2011/65/EU i 2015/863 - RoHS Directive

6. References to the relevant harmonised standards used, or references to the other technical specifications, in relation to which conformity is declared:

EN 60598-1:2015+A1:2018	EN 61547:2009
EN 60598-2-1:1989	EN 61000-3-2:2014
EN 55015:2013+A1:2015	EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Shenzhen, 08.05.2024


 Sales Manager



5



Was bedeutet die Konformitätserklärung?

1

Durch die harmonisierte Praxis der Konformitätserklärung und Kennzeichnung konformer Produkte werden diese fünf Wirkungen erzeugt:

- **Rechtlicher Nachweis**, dass Produkte alle relevanten gesetzlichen Vorgaben erfüllen.
- **Geregelter Marktzugang**, da ohne Konformitätserklärung keine legale Bereitstellung im Zielmarkt möglich ist.
- **Produktsicherheit** zum Schutz der Anwender und Vermeidung von Unfällen/Fehlern.

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY
©thuba

6



Was bedeutet die Konformitätserklärung?

2

- **Herstellerschutz**, mit der ein Unternehmen den dokumentierten Nachweis führt, dass das Produkt sorgfältig entwickelt, produziert und geprüft wurde.
- **Vertrauensförderung** durch das nachvollziehbare Einhalten von allgemeingültigen Rechtsakten, Technischen Normen und Standards.



Wer stellt die Konformitätserklärung aus?

Das von der entsprechenden Richtlinie / Verordnung adressierte Unternehmen, beispielsweise der Hersteller, ist für die Erstellung einer Konformitätserklärung sowie die Dokumentation und Nachweise zuständig.

In der EU muss das in einem Drittland ansässige Unternehmen auch durch einen Bevollmächtigten vertreten werden, der innerhalb EU ansässig ist. Dieser Bevollmächtigte ist Ansprechpartner für die Behörden und muss auf der Erklärung aufgeführt sein.



Grundsatz in der EU

Für **ein Produkt** wird nur **eine einzige EU-Konformitätserklärung** ausgestellt, auch wenn **das Produkt mehreren EU-Richtlinien oder EU-Verordnungen** gleichzeitig unterliegt. Diese eine Erklärung muss jedoch alle anwendbaren Rechtsvorschriften auflühren.

Explosionssgeschützter Bewegungsmelder für Personendetektion

- 2006/42/EG: Maschinenrichtlinie
- 2014/34/EU: Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
- 2014/53/EU: Funkanlagen-Richtlinie
- 2011/65/EU: RoHS Richtlinie

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY

©thuba

9



Konformitätserklärung – Anhang X (Richtlinie 2014/34/EU)

1. Produktmodell / Produkt (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer)
2. Name und Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller
4. Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung des Produkts zwecks Rückverfolgbarkeit: nötigenfalls kann zur Identifizierung des Produkts ein Bild hinzugefügt werden.)
5. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY

©thuba

10



Konformitätserklärung – Anhang X (Richtlinie 2014/34/EU)

5. Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, die der Konformitätserklärung zugrunde gelegt wurden
6. Die notifizierte Stelle ... (Name, Kennnummer) Zusatzangaben
7. Ort und Datum der Ausstellung
8. Name, Funktion, Unterschrift

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY

©thuba

11



THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY



EU-Konformitätserklärung
Déclaration UE de conformité
EU-Declaration of conformity

BVS 20 ATEX E 068 X

Wir / Nous / We,

thuba Ltd.
PO Box 4460
CH-4002 Basel

Production
Stockbrunnenrain 9
CH-4123 Allschwil

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die

déclarons de notre seule responsabilité que les

bearing sole responsibility, hereby declare that the

explosiongeschützten Handleuchten

Baladeuses tubulaires antidéflagrants

explosionproof hand lights

Typ / Type / Type HL43d LED10 390

den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang II der untenstehenden Richtlinie entspricht.

répond aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé fondamentales selon l'annexe II des directives suivantes.

satisfies the fundamental health and safety protection requirements according to Annex II of the directive named below.

12



EU-Konformitätserklärung

Wir

(Firma)

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die/das

(unverwechselbare Gerätebezeichnung)

den grundlegenden **Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang II** der untenstehenden Richtlinie entspricht.

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY

©thuba

13

Bestimmungen der Richtlinie
Désignation de la directive
Provisions of the directive

2014/34/EU: Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen

2014/34/UE: Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphère explosible

2014/34/EU: Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

2014/30/EU: Elektromagnetische Verträglichkeit

2014/30/UE: Compatibilité électromagnétique

2014/30/EU: Electromagnetic compatibility

2011/65/EU: RoHS Richtlinie

2011/65/UE: Directive RoHS

2011/65/EU: RoHS Directive

Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Normen
Titre et/ou No ainsi que date d'émission des normes
Title and/or No. and date of issue of the standards

EN IEC 60079-0:2018-07
EN 60079-1:2014-10
EN IEC 60079-31:2024-03
EN IEC 60079-14:2024-10
EN IEC 60079-17:2024-01
EN 60529:1991+A2:2013+AC:2019-02
EN 62560:2012-12+A1:2015-07+A11:2019-03
EN IEC 62031:2020-03

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022
EN IEC 61000-6-2:2019
EN IEC 61000-6-4:2019

EN IEC 63000:2018

14



§232 Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Produkte zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen sind ausdrücklich aus dem Anwendungsbereich der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU ausgeschlossen.

Aus diesem Grund müssen «grundlegende Zielsetzungen in Hinblick auf die Niederspannung» von der Richtlinie 2014/34/EU abgedeckt sein (siehe Anhang II Punkt 1.2.7).



Konformitätsvermutung

Nur jene **harmonisierten Normen**, die im Zeitpunkt der Inverkehrsetzung gelten, können die **Konformitätsvermutung für sich in Anspruch nehmen**.

2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN 50495:2010 Safety devices required for the safe functioning of equipment with respect to explosion risks								
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN 60079-0:2012 Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements EN 60079-0:2012/A11:2013	20.04.2016	OJ C 126	08.04.2016	06.07.2021	OJ L 189	2019/1202	15.07.2019	
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN 60079-1:2007 Explosive atmospheres - Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures "d"	20.04.2016	OJ C 126	08.04.2016	01.08.2017	OJ C 126		08.04.2016	
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN 60079-1:2014 Explosive atmospheres - Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures "d"	20.04.2016	OJ C 126	08.04.2016					
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN 60079-2:2007 Explosive atmospheres - Part 2: Equipment protection by pressurized enclosure "p"	20.04.2016	OJ C 126	08.04.2016	25.08.2017	OJ C 126		08.04.2016	
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN 60079-2:2014 Explosive atmospheres - Part 2: Equipment protection by pressurized enclosure "p" EN 60079-2:2014/AC:2015	20.04.2016	OJ C 126	08.04.2016					
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN 60079-5:2007 Explosive atmospheres - Part 5: Equipment protection by powder filling "q"	20.04.2016	OJ C 126	08.04.2016	24.03.2018	OJ C 126		08.04.2016	
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN 60079-5:2015 Explosive atmospheres - Part 5: Equipment protection by powder filling "q"	20.04.2016	OJ C 126	08.04.2016					
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN 60079-6:2007 Explosive atmospheres - Part 6: Equipment protection by oil immersion "o"	20.04.2016	OJ C 126	08.04.2016	27.03.2018	OJ C 126		08.04.2016	
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN 60079-6:2015 Explosive atmospheres - Part 6: Equipment protection by liquid immersion "o"	20.04.2016	OJ C 126	08.04.2016					
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN 60079-7:2007 Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e"								

17

2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN IEC 60079-0:2018 Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements	15.07.2019	OJ L 189	2019/1202	15.07.2019				
explosive atmospheres (ATEX)	CEN	EN ISO/IEC 80079-20:2016 Explosive atmospheres - Part 20:2: Material characteristics - Combustible dusts test methods (ISO/IEC 80079-20:2:2016)	09.03.2018	OJ C 92		09.03.2018				
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	Cenelec	EN ISO/IEC 80079-34:2011 Explosive atmospheres - Part 34: Application of quality systems for equipment manufacture (ISO/IEC 80079-34:2011)	20.04.2016	OJ C 126		08.04.2016				
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	CEN	EN ISO/IEC 80079-38:2016 Explosive atmospheres - Part 38: Equipment and components in explosive atmospheres in underground mines (ISO/IEC 80079-38:2016)	12.10.2018	OJ C 371		12.10.2018				
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	CEN	EN ISO 16852:2010 Flame arresters - Performance requirements, test methods and limits for use (ISO 16852:2008, including Cor 1:2008 and Cor 2:2009)	20.04.2016	OJ C 126		08.04.2016	30.11.2017	OJ C 183		09.06.2017
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	CEN	EN ISO 16852:2016 Flame arresters - Performance requirements, test methods and limits for use (ISO 16852:2016)	09.06.2017	OJ C 183		09.06.2017				
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	CEN	EN ISO 80079-36:2016 Explosive atmospheres - Part 36: Non-electrical equipment for explosive atmospheres - Basic method and requirements (ISO 80079-36:2016)	12.08.2016	OJ C 293		12.08.2016				
2014/34/EU - Equipment explosive atmospheres (ATEX)	CEN	EN ISO 80079-37:2016 Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for explosive atmospheres - Non-electrical type of protection constructional safety "c", control of ignition sources "b", liquid immersion "k" (ISO 80079-37:2016)	12.08.2016	OJ C 293		12.08.2016				

18

Folgende benannte Stelle hat das Konformitätsbewertungsverfahren nach der Richtlinie 2014/34/EU Anhang III durchgeführt:

L'organe reconnu ci-après a procédé à l'évaluation de la conformité prescrite par la directive 2014/34/UE de l'annexe III:

The following notified body has carried out the conformity assessment procedure according to Directive 2014/34/EU, Annex III:

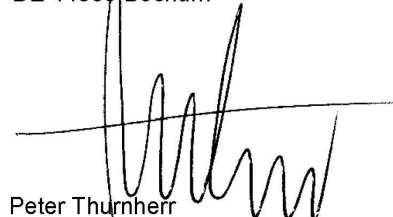
DEKRA Testing and Certification GmbH
0158
Dinnendahlstrasse 9
DE 44809 Bochum

Folgende benannte Stelle hat die Bewertung des Moduls «Qualitätssicherung Produktion» nach der Richtlinie 2014/34/EU Anhang IV durchgeführt:

L'organe reconnu ci-après a procédé à l'évaluation de la conformité prescrite par la directive 2014/34/UE de l'annexe IV:

The following notified body has carried out the conformity assessment procedure according to Directive 2014/34/EU, Annex IV:

DEKRA Testing and Certification GmbH
0158
Dinnendahlstrasse 9
DE 44809 Bochum



Peter Thurnherr
Conformity Assessment

Allschwil, 22. July 2026

Ort und Datum
Lieu et date
Place and date



Unterschrift auf der Konformitätserklärung

Die Konformitätserklärung ist ohne Unterschrift nicht gültig. Ob die Unterschrift handschriftlich oder als Scan eingefügt wird, ist dagegen unerheblich.

Die «Unterschrift der Person» auf der Konformitätserklärung ist und bleibt eine des Unternehmens als Produkthersteller und nicht des Unterzeichners.



Keine persönliche Haftung allein aus der Unterschrift

Aus drei Gründen ist eine Unterschrift der Konformitätserklärung im Bereich der Produktsicherheit allein kein Haftungsgrund:

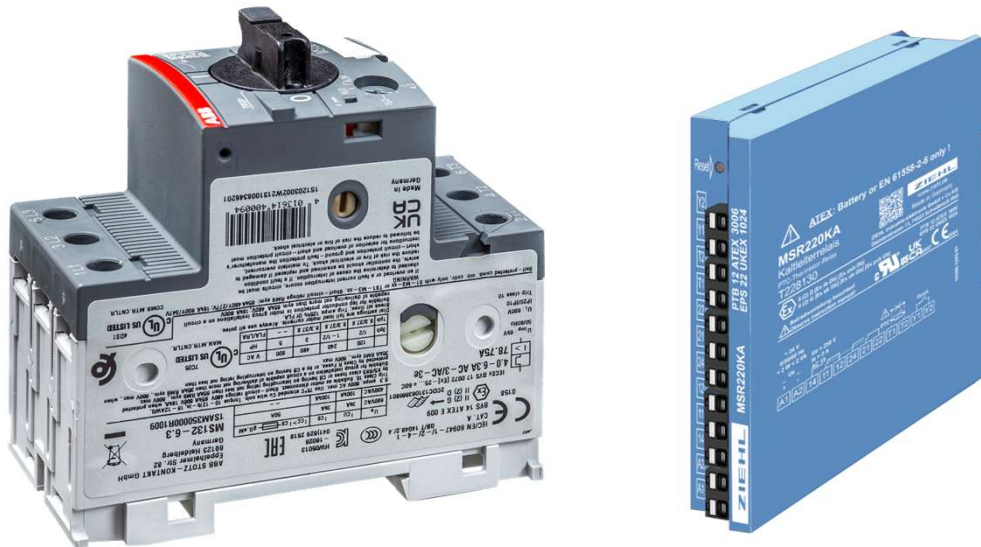
- **Erstens ist die Unterschrift keine Pflichtverletzung und nicht unfallverursachend. Niemand wird durch eine Unterschrift verletzt oder anders geschädigt.**
- **Zweitens wird die Unterschrift für den Hersteller geleistet.**
- **Drittens bescheinigt die Unterschrift – anders als eine Freigabe – nicht den Abschluss persönlicher Tätigkeit oder Einflussnahme des Unterzeichnenden.**



Sicherheits-, Kontroll- und Regelvorrichtungen



Schutzsysteme



THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY

©thuba

23



§232 Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Nicht ausgeschlossen vom Anwendungsbereich der Niederspannungsrichtlinie sind die in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b der Richtlinie 2014/34/EU genannten Sicherheits-, Kontroll- und Regelvorrichtungen für den Einsatz ausserhalb von explosionsgefährdeten Bereichen, die jedoch für den sicheren Betrieb von Geräten und Schutzsystemen erforderlich sind oder dazu beitragen. In diesen Fällen sind beide Richtlinien anzuwenden.

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY

©thuba

24

2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the confidential Report No. BVS PP 14.2025 EU.																					
9	Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with: <table> <tr> <td>IEC 60079-0:2017, Ed.7</td><td>General requirements</td></tr> <tr> <td>EN 60079-1:2014</td><td>Flameproof enclosure "d"</td></tr> <tr> <td>EN 60079-7:2015</td><td>Increased Safety "e"</td></tr> <tr> <td>EN 60079-31:2014</td><td>Protection by Enclosure "t"</td></tr> <tr> <td>EN 60079-14:2014</td><td>Explosive atmospheres, Part 14:</td></tr> <tr> <td></td><td>Electrical installations design, selection and erection</td></tr> <tr> <td>IEC 60947-4-1:2009 + AMD 1:2012</td><td>Low-voltage switchgear and control gear,</td></tr> <tr> <td></td><td>Part 4-1: Contactors and motor starters</td></tr> <tr> <td>IEC 60947-2:2016</td><td>Low-voltage switchgear and control gear,</td></tr> <tr> <td></td><td>Part 2: Circuit breakers</td></tr> </table>	IEC 60079-0:2017, Ed.7	General requirements	EN 60079-1:2014	Flameproof enclosure "d"	EN 60079-7:2015	Increased Safety "e"	EN 60079-31:2014	Protection by Enclosure "t"	EN 60079-14:2014	Explosive atmospheres, Part 14:		Electrical installations design, selection and erection	IEC 60947-4-1:2009 + AMD 1:2012	Low-voltage switchgear and control gear,		Part 4-1: Contactors and motor starters	IEC 60947-2:2016	Low-voltage switchgear and control gear,		Part 2: Circuit breakers
IEC 60079-0:2017, Ed.7	General requirements																				
EN 60079-1:2014	Flameproof enclosure "d"																				
EN 60079-7:2015	Increased Safety "e"																				
EN 60079-31:2014	Protection by Enclosure "t"																				
EN 60079-14:2014	Explosive atmospheres, Part 14:																				
	Electrical installations design, selection and erection																				
IEC 60947-4-1:2009 + AMD 1:2012	Low-voltage switchgear and control gear,																				
	Part 4-1: Contactors and motor starters																				
IEC 60947-2:2016	Low-voltage switchgear and control gear,																				
	Part 2: Circuit breakers																				
10	If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Special Conditions for Use specified in the appendix to this certificate.																				
11	This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.																				

25



Komponenten

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY

©thuba

26



Allgemeine Anforderungen



THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY



Konformitätsbescheinigung

Attestation de conformité

Attestation of conformity

BVS 23 ATEX E 026 U

Wir / Nous / We,

thuba Ltd.
PO Box 4460
CH-4002 Basel

Production
Stockbrunnenrain 9
CH-4123 Allschwil

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die

Leergehäuse eCAM

déclarons de notre seule responsabilité que les

Boîtiers vide eCAM

bearing sole responsibility, hereby declare that the

Empty enclosure eCAM

den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang II der untenstehenden Richtlinie entspricht.

répond aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé fondamentales selon l'annexe II des directives suivantes.

satisfies the fundamental health and safety protection requirements according to Annex II of the directive named below.

Bestimmungen der Richtlinie

Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Normen

29

den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang II der untenstehenden Richtlinie entspricht.

répond aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé fondamentales selon l'annexe II des directives suivantes.

satisfies the fundamental health and safety protection requirements according to Annex II of the directive named below.

Bestimmungen der Richtlinie
Désignation de la directive
Provisions of the directive

Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Normen
Titre et/ou No. ainsi que date d'émission des normes
Title and/or No. and date of issue of the standards

2014/34/EU: Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen

2014/34/UE: Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphère explosible

2014/34/EU: Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

EN IEC 60079-0:2018-07
EN IEC 60079-7:2015-12+A1:2018-01
EN IEC 60079-31:2024-03
EN 60529:1991/A2:2013/AC:2019-02
EN IEC 62208:2023

Folgende benannte Stelle hat das Konformitätsbewertungsverfahren nach der Richtlinie 2014/34/EU Anhang III durchgeführt:
L'organe reconnu ci-après a procédé à l'évaluation de la conformité prescrite par la directive 2014/34/UE de l'annexe III:

The following notified body has carried out the conformity assessment procedure according to Directive 2014/34/EU, Annex III:

DEKRA Testing and Certification GmbH
0158
Dinnendahlstrasse 9
DE44809 Bochum

Folgende benannte Stelle hat die Bewertung des Moduls «Qualitätssicherung Produktion» nach der Richtlinie 2014/34/EU Anhang IV durchgeführt:

DEKRA Testing and Certification GmbH
0158
Dinnendahlstrasse 9

30



Konformitätsbescheinigung

Der Hersteller stellt für jedes Komponentenmodell eine schriftliche **Konformitätsbescheinigung** aus und hält sie zehn Jahre lang nach dem Inverkehrbringen der Komponente für die nationalen Behörden bereit.

Aus der Konformitätsbescheinigung muss hervorgehen, für welches Komponentenmodell sie ausgestellt wurde. Ein Exemplar der Konformitätsbescheinigung wird jeder Komponente beigelegt.



Maschinenrichtlinie



2. Schutzeinrichtungen zur Personendetektion.

- 4. Logikeinheiten zur Gewährleistung von Sicherheitsfunktionen.
- 5. Ventile mit zusätzlicher Ausfallerkennung für die Steuerung gefährlicher Maschinenbewegungen.
- 7. Trennende und nichttrennende Schutzeinrichtungen zum Schutz von Personen vor beweglichen Teilen, die direkt am Arbeitsprozess der Maschine beteiligt sind.
- 9. Personen-Rückhalteeinrichtungen für Sitze.

10. NOT-HALT-Befehlsgeräte.





35

thuba[®]
THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY



EG-Konformitätserklärung
Déclaration UE de conformité
EC-Declaration of conformity

Wir / Nous / We,

thuba AG
Stockbrunnerain 9
CH-4123 Allschwil
Switzerland

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das explosionsgeschützte Gerät

déclarons de notre seule responsabilité que l'appareil antidéflagrant

bearing sole responsibility, hereby declare that the explosionproof equipment

Not-Halt-Befehlsgerät C22

Dispositif de commande d'arrêt d'urgence C22

Emergency stop device C22

36

den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang I und Anhang V der untenstehenden Richtlinie entspricht.

répond aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé fondamentales selon annexe I et annex V des directives suivantes.

satisfies the fundamental health and safety protection requirements according to Annex 1 and Annex V of the directive named below.

Bestimmungen der Richtlinie
Désignation de la directive
Provisions of the directive

2006/42/EG: Maschinen-Richtlinie
2006/42/CE: Directive aux machines
2006/42/EC: Machinery Directive

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung
der technischen Unterlagen
*Responsable(s) mandaté(s) pour l'élaboration
du dossier technique*
Persons authorized to compile
the technical documentation

Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Normen
titre et/ou No. ainsi que date d'émission de la/des normes
title and/or No. and date of issue of the standards

EN ISO 12100:2010-11
EN ISO 13849-1:2023-05
EN ISO 13850:2015-11
EN 60947-5-5:1997+A1:2005+A11:2013+
A2:2017
EN 60204-1:2018-09

Peter Thurnherr
Conformity Assessment
thuba AG
4123 Allschwil

37

Das Gerät entspricht folgenden weiteren EU-Richtlinien

L'appareil correspond aux autres directives UE suivantes

The equipment also complies with the following EU directives

Bestimmungen der Richtlinie
Désignation de la directive
Provisions of the directive

2014/34/EU: Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
2014/34/UE: Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphère explosive
2014/34/EU: Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

2014/30/EU: Elektromagnetische Verträglichkeit
2014/30/UE: Compatibilité électromagnétique
2014/30/EU: Electromagnetic compatibility

2011/65/EU: RoHS Richtlinie
2011/65/UE: Directive RoHS

Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Normen
Titre et/ou No. ainsi que date d'émission de la/des normes
Title and/or No. and date of issue of the standards

EN IEC 60079-0:2018-07
EN 60079-1:2014-10
EN IEC 60079-14:2024-10
EN IEC 60079-17:2024-01
EN 60529:1991/A2:2013/AC:2019-02
EN IEC 60947-1:2021-02
EN IEC 61058-1:2018

EN IEC 60947-1:2021-02

EN IEC 63000:2018

38

<i>atmosphere explosive</i> 2014/34/EU: Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres	EN IEC 61058-1:2018
2014/30/EU: Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/UE: <i>Compatibilité électromagnétique</i> 2014/30/EU: Electromagnetic compatibility	EN IEC 60947-1:2021-02
2011/65/EU: RoHS Richtlinie 2011/65/UE: <i>Directive RoHS</i> 2011/65/EU: RoHS Directive	EN IEC 63000:2018
Folgende benannte Stelle hat das Konformitätsbewertungsverfahren nach der Richtlinie 2014/34/EU Anhang III durchgeführt: <i>L'organe reconnu ci-après a procédé à l'évaluation de la conformité prescrite par la directive 2014/34/UE de l'annexe III:</i> The following notified body has carried out the conformity assessment procedure according to Directive 2014/34/EU, Annex III:	DEKRA Testing and Certification GmbH 0158 Dinnendahlstrasse 9 DE 44809 Bochum
Folgende benannte Stelle hat die Bewertung des Moduls «Qualitätssicherung Produktion» nach der Richtlinie 2014/34/EU Anhang IV durchgeführt: <i>L'organe reconnu ci-après a procédé à l'évaluation de la conformité prescrite par la directive 2014/34/UE de l'annexe IV:</i> The following notified body has carried out the conformity assessment procedure according to Directive 2014/34/EU, Annex IV:	DEKRA Testing and Certification GmbH 0158 Dinnendahlstrasse 9 DE 44809 Bochum

39



Beispiele

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY
©thuba

40

Dokument Nr:	1_TSG 400 Ex EG Konformität_V1.2_de.docx
Dokument Datum:	13.07.2021
Hersteller:	
Produktbezeichnung:	Germany 9.20.00470 TSG 400 Explosionsgeschützt Motor Links 9.20.00471 TSG 400 Explosionsgeschützt Motor Rechts
Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:	
Nummer:	EMV: 2014 / 30 / EU
Text:	Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Elektromagnetische Verträglichkeit.
Nummer:	Aufzugrichtlinie: 2014 / 33 / EU
Text:	Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Aufzüge und Sicherheitsbauteile für Aufzüge.
Nummer:	Richtlinie 2014 / 34 / EG: Schutzart II 2G EEx d IIB T5
Text:	Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.
CE - Kennzeichnung:	ja

41

 Konformitätserklärung vom 18. August 2026	
Richtlinie / Directive / Directiva 94/9/EG bis / up to / à / hasta 19.04.2016 bzw. / resp. / et / y 2014/34/EU ab / from / de / desde 20.04.2016 Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles Aparatos y sistemas de protección para uso en atmosferas socialmente explosivas	Normen / Standards / Normes / Normas EN 60079-0:2012/A11:2013 EN 60079-7:2007 EN 60079-11:2012 EN 60079-18:2015 EN 60079-31:2014
Kennzeichnung / Marking / Marquage / Calificación	II 2 G Ex e mb [ib] IIC T4 II 2 D Ex mbD tD A21 IP66 T130°C
Die hier angewandten Normen sind mit dem Normenstand aus der EG-Baumusterprüfbescheinigung verglichen worden. Es gibt keine Änderungen des anerkannten Standes der Technik in Bezug auf dieses Gerät. The edition of applied standards here has been compared with the edition in the EC-Type Examination Certificate. There are no changes in the state of the art apply to this equipment. Les normes appliquées ont été comparées avec les informations du certificat d'essai de type CE. Aucune modification de l'état de la technique reconnu n'est à noter concernant cet appareil. Las normas aplicadas fueron comparadas con las normas vigentes del certificado CE de examen de tipo. No hay cambios del estado reconocido de la técnica relativos a este aparato.	
THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY	

©thuba

42



Konformitätserklärung vom 18. August 2026

Hiermit erklären wir, dass das ATEX-Produkt aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderung der genannten Richtlinie entspricht.
Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes, verliert diese Konformitätserklärung ihre Gültigkeit.

Beschreibung des Gerätes	Signalleuchte
Description of the product	Signal Lamp
Description du produit	Lampe de signal
Descripción del producto	Lámpara de señalización
Typ / Type / Modèle / Tipo	Expertline-LED AC
Richtlinie / Directive / Directive / Directiva	Normen / Standards / Normes / Normas
EMV Richtlinie 2014/30/EU EMC Directive 2014/30/EU Directive CEM 2014/30/UE Directiva CEM 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005 EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 EN 61000-4-3:2006 + ... + A2:2010 EN 61000-4-4:2012 EN 61000-4-5:2014 EN 61000-4-6:2014 EN 61000-4-11:2004 EN 55011:2009+A1:2010
NS Richtlinie 2014/35/EU LV Directive 2014/35/EU Directive BT 2014/35/UE Directiva de baja tensión 2014/35/UE	EN 60529:1991 + A1:2000 + A2:2013 EN 60335-1:2012

THE EXPLOSIONPROOFING COMPANY

©thuba

43

Verantwortung, dass das Produkt Schaltgerätekombination	responsibility that the product Measuring, Control and Switchgear combination	responsabilité que le produit Ensemble d'appareillage de con- nexion et de commande
auf das sich diese Erklärung bezieht den Anforderungen der folgen- den Richtlinien (RL) entspricht ATEX-Richtlinie 2014/34/EU EMV-Richtlinie 2014/30/EU RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und mit folgenden Normen oder nor- mativen Dokumenten übereinstimmt	to which this declaration relates is in accordance with the provision of the following directives (D) ATEX-Directive 2014/34/EU EMC-Directive 2014/30/EU RoHS-Directive 2011/65/EU and is in conformity with the following standards or other normative documents	se référant à cette attestation correspond aux dispositions des direct- ives (D) suivantes Directive ATEX 2014/34/UE Directive CEM 2014/30/UE Directive RoHS 2011/65/UE et est conforme aux normes ou docu- ments normatifs ci-dessous
EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-5:2015 EN IEC 60079-7:2015/A1 :2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-18:2015/A1 :2017	EN 60079-28:2015 EN 60079-31:2014 EN 60445:2017-11 EN 62208:2011 EN 60529:1991 + A1:2000 + A2:2013	
Eine Übereinstimmung mit den auf- geführten Normen ist variabel und abhängig von den eingebauten Komponenten.	A conformity with the listed stand- ards is variable and depends on the installed components.	La conformité aux normes citées est variable et dépend des composants installés.

44

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt Schaltgerätekombination	declare under our sole responsibility that the product Measuring, Control and Switchgear combination	attestons sous notre seule responsabilité que le produit Ensemble d'appareillage de connexion et de commande
auf das sich diese Erklärung bezieht den Anforderungen der folgenden Richtlinien (RL) entspricht ATEX-Richtlinie 2014/34/EU RoHS-Richtlinie 2011/65/EU WEEE-Richtlinie 2012/19/EU und mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt	to which this declaration relates is in accordance with the provision of the following directives (D) ATEX-Directive 2014/34/EU RoHS-Directive 2011/65/EU WEEE-Directive 2012/19/EU and is in conformity with the following standards or other normative documents EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-2:2014 EN 60079-5:2015 EN 60079-7:2015/A1:2018 EN 60079-11:2012 EN IEC 60079-15:2019 EN 60079-18:2015/A1:2017 EN 60079-28:2015 EN 60079-30-1:2017 EN 60079-31:2014	se référant à cette attestation correspond aux dispositions des directives (D) suivantes Directive ATEX 2014/34/UE Directive RoHS 2011/65/UE Directive WEEE 2012/19/UE et est conforme aux normes ou documents normatifs ci-dessous EN 60529:1991/A2:2013/AC:2019 EN 61508-1:2010 EN 61508-2:2010 EN 61000-6-2:2005 EN 61000-6-4:2007 + A1:2011 EN IEC 63000:2018
Eine Übereinstimmung mit den aufgeführten Normen ist variabel und abhängig von den eingebauten Komponenten.	A conformity with the listed standards is variable and depends on the installed components.	La conformité aux normes citées est variable et dépend des composants installés.

45

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU 2014/34/EU 2014/34/UE	ATEX-Richtlinie ATEX Directive Directive ATEX	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-18:2015 + A1:2017 + AC:2018 EN 60079-28:2015 EN 60079-31:2014
Kennzeichnung, marking, marquage:		II 2 G Ex db eb ia mb op pr IIC T6...T3 Gb II 2 G Ex ia IIC T6...T3 Gb II 2 D Ex tb IIIC T80 °C...T135 °C Db Ex CE 0158
EU Baumusterprüfbescheinigung: EU Type Examination Certificate: Attestation d'examen UE de type:		(Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: Product standards according to Low Voltage Directive: Normes des produit pour la Directive Basse Tension:		EN 61439-1:2011 EN 61439-2:2011
2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/UE	EMV-Richtlinie EMC Directive Directive CEM	Nicht zutreffend nach Artikel 2, Absatz (2) d). Not applicable according to article 2, paragraph (2) d). Non applicable selon l'article 2, paragraphe (2) d).
2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE	RoHS-Richtlinie RoHS Directive Directive RoHS	EN IEC 63000:2018

46